

TCR PNEUMATISK KÆDETALJE

INDLEDNING

Tak fordi du valgte denne pneumatiske kædetalje fra TCR.

Taljen vil være driftssikker i mange år, forudsat at den benyttes og vedligeholdes i overensstemmelse med denne vejledning.

Før enheden installeres, skal de ansvarlige for installation og vedligeholdelse samt de ansvarlige for enhedens anvendelse være bekendt med de, for dem, relevante afsnit i vejledningen.

Sørg for, at denne vejledning altid er tilgængelig for alt relevant personale. Hvis denne vejledning går tabt, kan du rekvirere et nyt eksemplar fra din forhandler.

AFSNIT

- 1) KÆDETALJE KOMPONENTER
- 2) TEKNISKE SPECIFIKATIONER
- 3) OPBEVARING AF TALJEN - Forbered taljen til opbevaring af vekslende varighed.
- 4) SIKKER DRIFT - Råd og advarsler om sikker drift.
- 5) OPBEVARING AF TALJEN - Forbered taljen til opbevaring af vekslende varighed.
- 6) PERIODISK UNDERSØGELSE, TEST - Typer og hyppighed.
- 7) MONTERING OG UDSKIFTNING AF LASTKÆDEN
- 8) JUSTERING AF HASTIGHED OG MAKSIMALBELASTNING
- 9) DÆMPNING AF LYD
- 10) FEJLFINDING - Beskrivelse, årsag og afhjælpning.
- 11) DRIFTSDATA, KOMPONENTERS MÅL OG TOLERANCER
- 12) MÆRKEDATA FOR TALJENS DRIFT
- 13) GARANTI

Notation: I denne vejledning anvendes følgende notationer

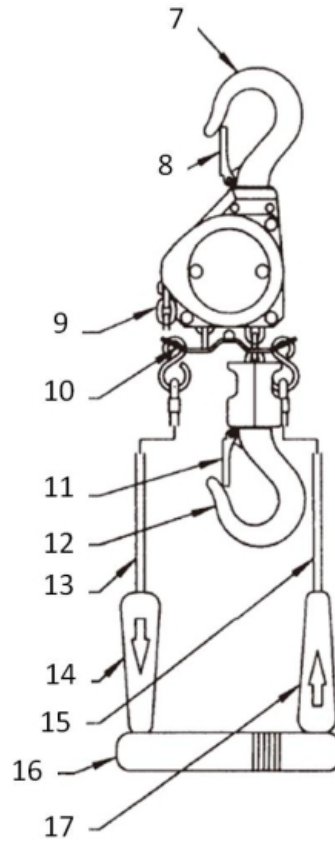
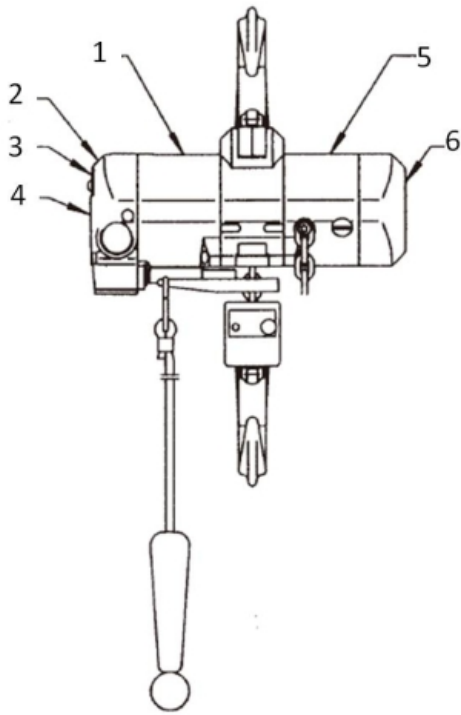
(!) Manglende overholdelse af denne instruktion kan resultere i en farlig hændelse eller alvorlig personskade.

(X) Manglende overholdelse af denne instruktion kan resultere i alt for tidligt slitage på taljen eller på en af dens komponentdele.

Emballagematerialer skal genbruges eller bortskaffes i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

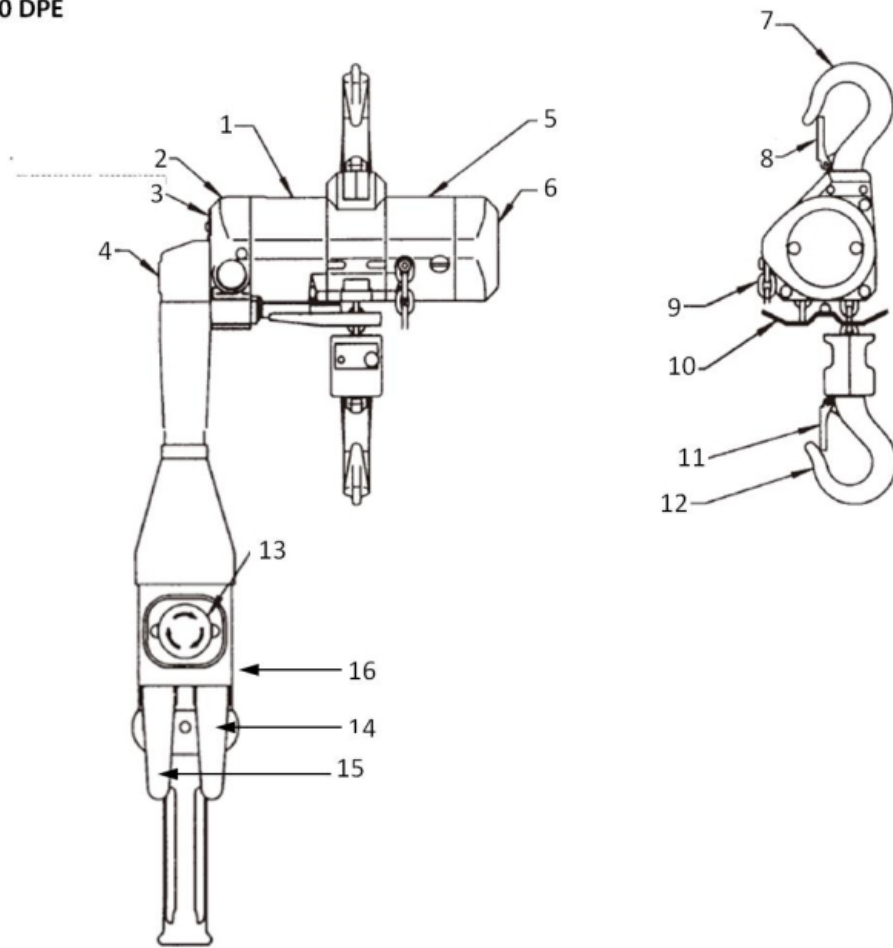
1) Taljekomponenten

TCR-250C



1	Motor	10	Chain lever
2	Valve	11	Hook safety latch
3	Exhaust	12	Lower hook
4	Air supply	13	Cord red lowering
5	Gear box	14	Grip red lowering
6	Brake	15	Cord white lifting
7	Upper hook	16	Grip white lifting
8	Hook safety latch	17	Handle
9	Chain		

TCR 250 DPE



1	Motor	9	Chain
2	Valve	10	Chain lever
3	Exhaust	11	Hook safety latch
4	Air supply	12	Lower hook
5	Gear box	13	Emergency stop
6	Brake	14	Lever lifting
7	Upper hook	15	Lever lowering
8	Hook safety latch	16	Pendant control

2) Tekniske specifikationer

PRÆSTATIONS- OG INSTALLATIONSDATA TALJEMODELLER

Toku model	Maks. sikker arb.belastning kg.	Fuld belastning* Mpm	Ingen belastning* Mpm	Kædefald	Primærlufttryk i bar
TCR-125	125	14	19	1	4-6
TCR-250	250	9	19	1	4-6
TCR-500/2	500	4,5	9,5	1	4-6

*Maks. hastighed (6 bar)

Toku Model	Luftforbrug, fuld belastning l/sek.	Luftindtagets størrelse	Slange indre diam. <10 m. mm.	Slange indre diam. >10 m. mm.	Luft SVCE- enhedsstørrelse mm.
TCR-125	11,7	PT 3/8"	13	16	3/8"
TCR-250	11,7	PT 3/8"	13	16	3/8"
TCR-500/2	11,7	PT 3/8"	13	16	3/8"

Toku model	Maks. støj dBa, 1 m	Nom. kæde- diam. Mm. *(kabel)	Nom. kæde- diam. Mm. *(kabel)	Vægt medregnet 3 m løftehøjde	Vægt pr. ekstra m. løftehøjde	Nederste svingkrog	g Lukket højde mm
TCR-125	<83	4,0	12	7 kgs	0.35 kgs	Bearing	305
TCR-250	<83	4,0	12	7 kgs	0.35 kgs	Bearing	305
TCR-500/2	<83	4,0	12	8,5 kgs	0.7 kgs	Bearing	365

3.) INTRODUKTION.

3.1) UDPAKNING AF TALJEN

Vær forsigtig ved udpakning af taljen, for oplysninger om vægt: Se de tekniske specifikationer. (!)

Taljen vil være pakket i en papkasse eller være palleteret. Vær opmærksom på følgende under udpakning:

Pak både taljen og alt tilbehørsudstyr ud. (Små eller fine genstande kan være pakket separat.) Kontroller, at indholdet svarer til leverandørens følgeseddel, og kontakt straks leverandøren, hvis der mangler noget.

Kontroller, at taljen og tilbehørsudstyret er ubeskadiget. Hvis varerne ikke er i perfekt stand, skal du straks underrette leverandøren om enhver skade. Gå ikke videre med installationen, hvis varerne er beskadiget. (!)

Kontroller, at der findes et testcertifikat samt en CE-typeattest sammen med varerne. Overlad disse til den ansvarlige for sikker opbevaring. Kontroller, at identifikationsmærket (serienummer), oplysningerne om sikker arbejdsbelastning (løftekapacitet) og CE-mærket er synlige på taljen. Disse informationer er påbudt ved lov i hele EU. Manglende overholdelse af ovennævnte kan resultere i en advarsel eller en anklage fra regeringens sundheds- og sikkerhedsmyndigheder, og kan ophæve forsikringsdækningen i tilfælde af en ulykke.

3.2) INSTALLATION AF TALJEN

Lufttilførsel:

(X) De vingeformede luftmotorer er konstrueret til at fungere med ren, tør smøreluft. Selvom det er vigtigt at installere en luftkompressor, kan den ikke i sig selv kompensere for en alvorlig forurening i lufttilførslen. Hvis kompressoren bruges i fugtige eller støvede omgivelser, skal du søge vejledning hos leverandøren af kompressoren med hensyn til montering af en tørrer og filter.

Lufttryk:

Taljen er konstrueret til at arbejde med et trykinterval på 4 til 6 bar (60 til 90 p.s.i.). Hastighederne, der er angivet i producentens manual, er opnåelige ved et primærtryk på blot 6 bar (90 p.s.i.). Taljen arbejder med meget reduceret hastighed ved tryk under dette tal.

Luftstrøm:

Se diagrammet for at vælge den slangediameter, som sikrer en tilstrækkelig luftstrøm. Hvis luftstrømmen ikke er tilstrækkelig, vil det resultere i et trykfald i tilførselsledningen og bevirke, at taljen standser, og at bremsen aktiveres, indtil trykket forøges. Derudover slippes bremsen ikke helt og bliver overophedet. (Selvom det ikke i sig selv er farligt [bremsen har en sikkerhedsanordning], kan det vise sig at snyde operatøren, hvilket kan medføre en risiko.) (X)

Råd og advarsler:

Råd: Brug udelukkende trykluftsslanger og fittings med de korrekte mål i lufttilførselsledningen.

Råd: Bevar den indvendige diameter (som i tabellen for hele ledningslængden) eller gå fra en større diameter ned til en mindre i taljens retning.

Luk for luftforsyningen, når luftslangerne kobles fra taljen (!)

Advarsel: Pas på ikke at skabe små områder i lufttilførselsledningen, hvor der kan dannes kondens (hvis det er ikke kan undgås, skal

der installeres en vandlås).

Advarsel: Lad ikke luftledningerne hænge i de pneumatiske fittings, de er ikke konstrueret til dette formål. (!)

Advarsel: Afkort ikke pendanten ved at forme en løkke eller en ring. Dette vil forhindre filterledningen i at understøtte pendanten og vil bevirke, at slangerne bliver beskadiget eller bugtede. (!)

Trykluftkompressorer:

Trykluftkompressorens kapacitet for hver taljetype er angivet i tabellen. Trykluftkompressoren skal installeres sammen med smøreenheden efter filteret. Kompressoren skal installeres ved taljens indløbsåbning eller inden for tre meter fra indløbsåbningen. (Hvis kompressoren placeres længere væk, vil det medføre, at smøremidlet aflejres indvendigt på tilførselsledningen, og det vil derfor være nødvendigt at forøge smøremængden til over de angivne niveauer [se tabellen] for at sikre en tilstrækkelig smøring af taljen.)

Filterenhed (Vandlås):

Disse kan fås med manuelt dræn eller automatisk dræn.

Manuelle dræneheder. Som navnet antyder, skal disse enheder tømmes af operatøren, når filterskålen er fyldt med vand. Hyppigheden for tømning er helt afhængigt af brugen af taljen og lufttilførsels fugtniveau og vil hurtigt kunne fastsættes ud fra erfaring. Det anbefales at udpege en person til at kontrollere og tømme filterenheden med jævne mellemrum (X)

I rene miljøer, f.eks. laboratorier og malersprøjtekabiner, er manuelle drænfiltre vigtige for at forhindre kontamination.

Automatiske dræneheder. Disse filtre tømmes automatisk. Når filterskålen er fuld, tømmes den automatisk. Selvom det er meget bekvemt for brugeren, skal filteret placeres sådan, at det udtømte vand enten opfanges i en bakke eller udtømmes et sted væk fra personer, udstyr (især elektrisk udstyr) og gods. Hvis kontamination fra det udtømte vand ikke er noget problem, skal man vælge automatiske dræneheder.

Undladelse af at montere filteret og tømme det vil medføre, at der føres usædvanligt meget fugt ind i taljens ventil, motor og bremsedrev, hvilket resulterer i en intern gennemtæring og alt for tidlige svigt (!)

Smøreenhed

Der fås to typer

Olietågesmører Den foretrukne type. Det er vigtigt, at smørerer placeres i en vis afstand fra taljen. Enheden producerer atomiserede oliepartikler, som forbliver længere i ophængningen.

Dråbesmører På grund af oliedråbernes store partikelstørrelse, kan disse kun anvendes, hvor smørerer befinder sig tæt på taljen.

Undladelse af montering af smørerer samt bevarelse af den korrekte oliestrøm, vil i løbet af meget kort tid medføre en hurtig slitage af rotorvingerne i motoren, usædvanlig stor varmeudvikling og driftssvigt i kompressoren (!)

Regulator

De fleste kompressorer er forsynet med en regulator på udgangen. Hvor den samme kompressor forsyner flere forskellige pneumatiske redskaber, er det imidlertid en god ide at opretholde et højere tryk i tilførselsledningen eller ringleddningen og montere en regulator ved tilførslen på hvert redskab.

Driftstrykkene, der er angivet for lufttaljen, er de tryk, der kræves ved taljens indsugningsmanifold. Under forudsætning af typen af luftledning skal der regnes med et trykfald i ledningen på mellem 0,1 og 0,35 bar (2 og 5 p.s.i.) pr. 10 meter ledning (som resultat af væggenes friktionsmodstand).

Før du slutter lufttilførselsledningen til taljen, skal du holde i enden og 'udblæse' ledningen for at forhindre fremmedlegemer i at trænge ind i taljens motor.

Før du slutter lufttilførselsledningen til taljen, skal du hælde 5 til 10 cm³ Yokota luftværktøjsolie (bestillingsnr. Atlub) direkte i luftledningen for at sikre, at olien befinder sig i motoren ved opstart.

Festonsystemer:

Når taljen skal monteres et fast sted, er det let at installere lufttilførslen. Der kan bruges fleksible eller stive rørinstallationer midlertidige eller permanente konstruktioner, forudsat at rørinstallationen er tilstrækkeligt understøttet, og at den sidste meter el.lign. er fleksibel, så taljen kan bevæge sig, uden at røret knækker.

Talje- og løbekatsystemer:

Den valgte installationstype er afhængig af afstanden, der kræves for at taljen/løbekatten kan bevæge sig. Som en generel regel kan siges:

1 til 2 meters bevægelse Tilstrækkelig fleksibel slange (rekyltypen optager mindre plads.)

Op til 5 meter (på en kranskinne) Den fleksible slange kan understøttes af en spændt wire, der er installeret parallelt med kranskinnen langs med skinnens længde.

Over 5 meter (på en kranskinne) Der bør vælges et 'C'-sporsystem med slange, som har løbekatte eller en automatisk slangerulletromle.

KONTAKT FORHANDLEREN FOR AT FÅ EKSPERTVEJLEDNING

3.3) Smørelse:

Emne	Olietype	Hyppighed
------	----------	-----------

Smøreenhed	Atlub. Medium til let turbineolie ISO VG 32 56 eller andet kvalitetsmæssigt smøremiddel til luftledning <u>Se note 1</u>	10 til 15 dråber pr. minut Lad ikke smørerer
------------	---	---

Lastkæde	Almindelig industri Enhver let mineralsk olie Rene miljøer voksbaseret, halvfast Fødevareindustri egnet vegetabilsk olie <u>Se note 2</u>	Ugentligt/månedligt afhængigt af miljø/brug
----------	--	--

Grænseregulerende led Låsebolte	Smørelse nr. 2	Månedligt eller hyppigere i aggressive miljøer
------------------------------------	----------------	---

Tandhjulshus	Varmebestandig EP2-smørelse	Kun ved større eftersyn
--------------	-----------------------------	-------------------------

Note 1 Olien vil altid blive udledt fra slangeudsugningen. Den udledte mængde er proportional med leveringsmængden af smørelsen. I miljøer, hvor der ikke tolereres olie i udsugningen, kan udsugningen føres væk til et sikkerhedsområde, men dette kræver specialændringer af slangen KONTAKT FORHANDLEREN HEROM.

Brug altid den korrekte olie kvalitet. Hvis et forkert smøremiddel anvendes, kan taljen blive beskadiget (X)

Note 2 Undladelse af smøring af kæden vil medføre udtalt og meget hurtig slitage på kæden ved kronen på hvert led. (!) Der skal meget lidt smørelse til for at forhindre dette. På steder, hvor lejlighedsvis oliedryp kan give problemer, skal kæden smøres let, men grundigt, og derefter tørres af med en ren klud for overskydende olie. Der efterlades olie i kædens hulrum.

Brug ALDRIG en kraftig smørelse eller bitumenbaserede produkter til at smøre kæden med, da disse vil tilstoppe kædestyr, mellemhjul og lastehjul samt lejer. (X)

Brug ALDRIG konsistensfedt eller bitumenbaserede produkter til at smøre wiren med, da disse vil tilsmudse wirens føring, strammerulle, lastehjul samt lejer. (X)

Brug ALDRIG konsistensfedt eller bitumenbaserede produkter til at smøre wiren med, da disse vil tilsmudse wirens føring, strammerulle, lastehjul samt lejer. (X)

3.4) **Montering af taljen:**

Lufttaljen er konstrueret som en LØFTEMASKINE, og som sådan er den konstrueret til udelukkende at løfte læs lodret. Hvis læsset ikke løftes lodret vil det medføre for tidlig slitage af kæden samt kædestyr og kan resultere i beskadigelse af grænsearmene eller hindre grænsearmenes funktion.

Placer taljen direkte over læsset, der skal løftes (!)

Sørg for, at stedet, hvor taljen er ophængt, er konstrueret til og testet til mindst den samme sikre arbejdsbelastning som selve taljen (!)

Sørg for, at ophængstedet slutter tæt til skålen på taljens øverste krog, og at sikkerhedslåsen lukker for at forhindre utæthed (!)

Brug kun afprøvet hejsegrej med en sikker arbejdsbelastning, der overstiger det læs, der skal løftes, når det sluttes til selve læsset (!)

Sørg for, at hejsegrejet slutter tæt til skålen på taljens nederste krog, og at sikkerhedslåsen lukker for at forhindre utæthed (!)

Sørg for, at betjeningslængden (pendant eller ledninger) er tilstrækkelig til, at operatøren kan stå i sikker afstand fra lasten med ledningerne eller pendanten i livhøjde (!)

Taljens driftstemperatur: - 10° til + 70° C.

Luftstyrede løbekattes og nogle pendantventilers driftstemperatur er -10° til + 50° C

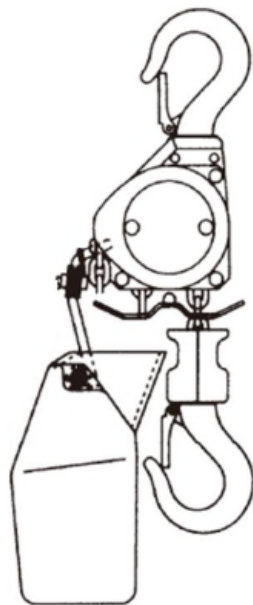
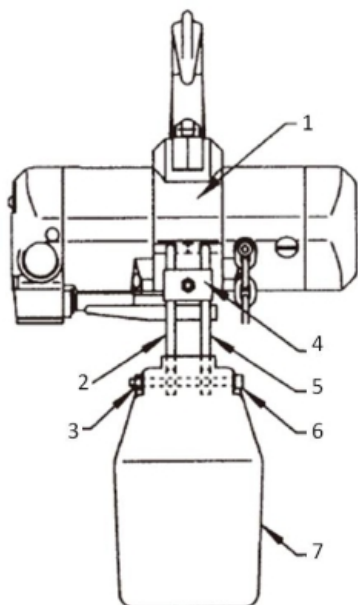
Snæver frigang

Den nederste krog på TCR-taljen har en drejeindretning, som bevirker, at læsset kan dreje, uden at kæden snor. Hvis man gentagne gange håndterer læs med den nederste krog tæt på taljen, og især hvis man skal undgå at læsset roterer, er kæden imidlertid tilbøjelig til at ville gå skævt ind i styredelen. Dette er især udtalt på enheder med to fald. Hvis det problem bemærkes under et forsøgsløft, bør der monteres et kvalitetssvingkugleleje under den nederste krog på taljen.

Kædesamlere

Hvis taljen er forsynet med en kædeopsamler eller skovl, hvori kæden opbevares under fragt, skal du fjerne kæderne fra opsamleren manuelt og fjerne alle knuder og snoninger.

Før forsigtigt kæden over lastehjulet, så den fylder opsamleren uden forstyrrelse, når den dukker frem fra hjulet. På den måde fyldes opsamleren almindeligt. Hvis kæden forstyrres inde i opsamleren, skal der udvises stor forsigtighed næste gang kæden rulles ud af opsamleren for at sikre, at den ikke bliver snoet eller får knuder på (!)



1	Body	5	Right bracket
2	Left bracket	6	Bolt
3	Nut	7	Chain basket
4	Bracket holder		

Montering på løbekatte

Forvis dig om, at løbekatten er korrekt monteret på bjælken og korrekt indstillet for bjælken med passende afstand mellem hjulene. (!)

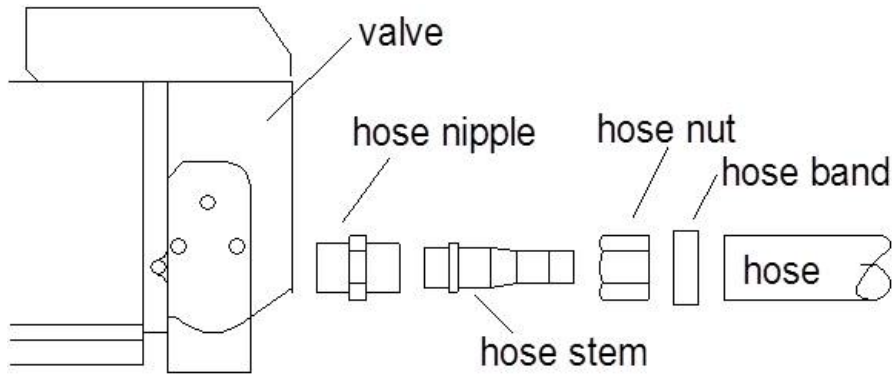
Forvis dig om, at stoppene for løbekatten, der er monteret på bjælkens løbebane, er korrekt positioneret og sikkert installeret (!)

Forvis dig om, at stoppene for løbekatten, der er monteret på bjælkens løbebane, er korrekt positioneret og sikkert installeret (!)

Forvis dig om, at lastbjælkens og dragestangens møtrik er blevet sikret og at løbekattens sideplader er indstillet parallel med bjælkens kropstykke.(!)

Forvis dig om, at dragestængerne er justeret korrekt i slidserne med den rulle, der forhindrer vipning i nærheden af bjælkens underside med tilstrækkelig afstand, så løbekatten kan køre langs bjælken (!)

Standard Hose Connection:



3.4) Eftersyn før brug

Der skal udføres eftersyn efter installationen, og fremover skal der foretages hyppige og regelmæssige eftersyn. Disse eftersyn kræver ikke specialviden. Hvis taljen bruges dagligt anbefales det, at eftersynene udføres dagligt. De tager kun få minutter at udføre og medvirker ikke blot til at undgå reparationsudgifter, men reducerer også muligheden for en ulykke eller farlige situationer betydeligt.

Eftersyn af lufttilførsel:

Primærtryk 4 til 6 bar (ved taljens indtag der vil være et trykfald langs luftslangen og på tværs af luftsættet (!))

Smøreren skal fyldes med olie og justeres korrekt.

Filteret skal tømmes.

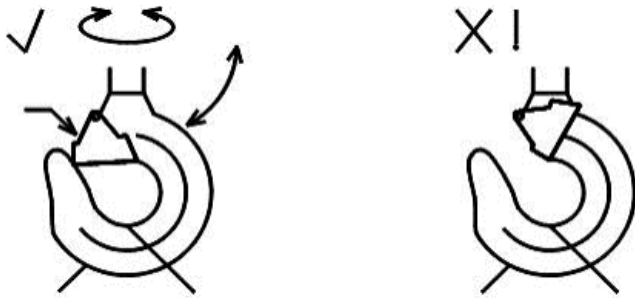
Luftledningen skal være ubeskadiget, uden lækager og med hele fittings. Slangetilslutningerne skal være forbundne eller fastgjorte.

Eftersyn af talje (lufttilførslen slået fra)

Krogen drejer tilfredsstillende

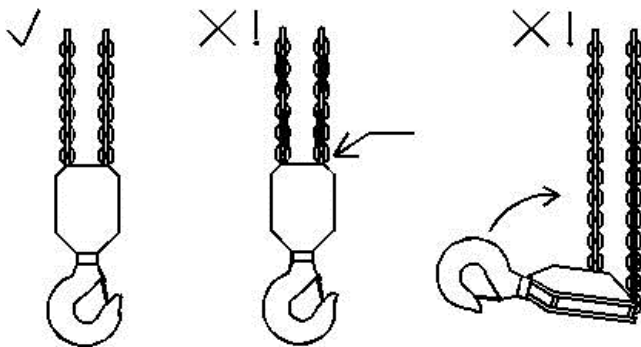
Krogens sikkerhedshager fungerer og er ubeskadigede

safety claw



Kæden er ubeskadiget

Kæden er ikke snoet (modeller med to fald, se illustration)



Kæden bevæges frit omkring lommehjulene

Kædens lås er i god stand

14. Eftersyn af talje (lufttilførslen slået til)

Afprøv udstyret inden hejsning af en last for at sikre, at udstyret samt dets styring og sikkerhedsanordninger fungerer korrekt.

Pendantknapper, reguleringer eller ledninger arbejder let, og vender automatisk tilbage til neutral indstilling (taljen stopper), når de slippes. Forvis dig om, at retningen for løft/sænkning stemmer overens med den aktuelle bevægelse.

Nødstopet fungerer.

Den øvre grænse fungerer tilfredsstillende

Den nedre grænse fungerer tilfredsstillende

Kæden løber jævnt over kædehjulene.

Taljen standser straks, når pendanten, knapper eller ledningen slippes.

Det anbefales at inkludere ovenstående kontrolliste i virksomhedens sikkerhedsprocedurer.

4) SIKKER BRUG.

Personer, der bruger taljen, skal have læst og forstået indholdet i denne vejledning, før de betjener taljen (!)

Indholdet i dette afsnit er udarbejdet som en vejledning til de personer, der bruger taljen. Størstedelen af procedurerne vedrører 'sund fornuft'. De fleste farlige situationer, der involverer løftemaskiner, er ikke et resultat af en defekt fremkaldelse i selve maskinen, men er derimod resultat af en fejl eller sløset handling fra operatørens side. Langt de fleste ulykker eller farlige situationer kan undgås.

Derudover anbefales det, at det kun er faguddannet personale, der har tilladelse til at bruge taljen, og at en forudsætning for autorisationen er en grundlæggende uddannelse i både sikker brug og besigtigelse af taljen (i overensstemmelse med de sikkerhedsmæssige eftersyn ovenfor).

Personer, der bruger taljen, skal være raske og må ikke være påvirket af alkohol, stoffer eller lægemidler, når det betjener taljen (!)

Personer, der bruger taljen, skal være oplært i rigningsprocedurer for fastgørelse af læs til taljén (!)

Operatøren er altid ansvarlig for sin egen sikkerhed og alle andre personer, der opholder sig i arbejdsområdet (!)

Kontroller, at vægten på det læs, der skal løftes, er mindre end taljens sikre arbejdsbelastning (!)

Kontroller, at læsset understøttes sikkert af løftegrejet (slænger, bøjler etc.), og at det ikke kan vriste sig fri, mens det løftes (!)

Anbring aldrig læsset på krogens spids eller sikkerhedslåsen (!)

Kontroller, at løftemontagen (slænger, bøjler etc.) har en større sikker arbejdsbelastning i den anvendte konfiguration end læsset, der skal løftes (!)

Kontroller, at det punkt, der holder taljen, har en større sikker arbejdsbelastning end taljen (!)

Forvis dig om, at arbejdspladsen er ren og organiseret; det er det første skridt til et sikkert arbejdsmiljø (!)

Planlæg hvert løft (!)

Forvis dig om, læsset kan bevæges frit og uden om alle hindringer (!)

Undgå at svinge læsset eller krogen (!)

Start altid sænke- eller løftebevægelsen langsomt og jævnt (!)

Stå på sikker afstand af læsset, når det løftes eller sænkes, og vær sikker på, at du står sikkert (!)

Kontroller, at andet personale ikke kan komme ind på det umiddelbare område, hvor løftningen foregår (!)

Vær altid opmærksom på taljen under drift, og vær koncentreret (!)

Løft aldrig læsset højere end nødvendigt (!)

Anvend de signaler, der er aftalt på arbejdsstedet (standardiserede signaler), når taljen bruges sammen med en anden person (!)

Lad aldrig et ophængt læs ude af syne (!)

Gå aldrig ind under et ophængt læs (!)

Løft aldrig et læs hen over personer (!)

Brug ikke taljen, hvis kæden er beskadiget, snoet, bøjet eller slidt

Når taljen bruges uden kædesamler, skal man undgå at den løsthængende kæde falder, kommer til at sidde fast eller støder mod noget, da det kan forårsage farlige situationer (!)

Forvis dig om, at læsset er stabilt og i ligevægt, inden du begynder at løfte læsset eller sætte det ned, da væltende eller faldende læs kan medføre ulykker (!)

Sikr læsset og området i tilfælde af lufttryktab. Sørg for, at der ikke kan opstå farlige situationer, når der tændes for luftforsyningen igen (!)

Undgå stød under løft/sænkning, start/stop bevægelsen jævnt (!)

Ændr ikke bevægelsesretningen pludselig, da dette vil medføre stød (!)

Lad ikke læs "falde" i læssekæden (!)

Brug ikke lastkæden som en slynge og vikl ikke lastkæden omkring læsset (!)

Brug ikke Red Rooster taljer til at løfte eller transportere personer; taljerne er ikke beregnet til dette formål (!)

Forvis dig om, at vibrationer ikke på nogen måde bliver overført til taljen af enten læsset eller den bærende struktur (!)

Lås ikke pendantens eller snorenes styreelementer (!)

Stop med at bruge taljen, hvis du hører unormale lyde (!)

Bær ikke løsthængende tøj (slips, halstørklæder etc.), som kan blive trukket ind i taljen eller den nederste taljeblok (!)

Benyt sikkerhedsfodtøj (og sikkerhedshjelm, hvis læsset løftes over hovedhøjde). (!)

Brug ikke kæden, krogene eller taljen som jordforbindelse til svejsning eller ved udførelse af arbejde på elektriske dele (!)

Brug ikke kablet, krogene eller taljen som jordforbindelse til svejsning eller ved udførelse af arbejde på elektriske dele (!)

Brug ikke tolerancerne som middel til at standse taljen (disse er sikkerhedsanordninger) (!)

Brug ikke kontrollerne til at bevæge taljen med (pendanten er konstrueret til udelukkende at understøtte sin egen vægt). (X)

Hold ikke på lastkæden, når du styrer læsset (fastgør en holde-wire til læsset, hvis det er nødvendigt for at sikre kontrol over læsset) (!)

Brug ikke taljen til at løfte / sænke personer (!)

Brug kun taljen til at løfte et læs lodret (ved at placere taljen direkte over læsset). Den er ikke konstrueret til at skubbe eller trække et læs (!)

Bejtn taljen jævnt. Undgå pludselige retningsskift, da det kan udløse både chokbelastninger og accelerationskraft, som overstiger vægten af læsset, der løftes (!)

Rør ikke ved taljen umiddelbart efter omfattende brug, da den kan være varm (!)

Du skal så vidt muligt være placeret, så du kan se læsset fra alle vinkler (!)

Hvis det ikke kan lade sig gøre at stå et sted, hvor du kan se læsset fra alle vinkler, skal du få en anden person til at være observatør og dække det område, du ikke selv kan se. Lav en fornuftig aftale om kommunikation (mundtligt eller med håndsignaler) før løftningen begynder (!)

Hvis du har mistanke om, at taljen er defekt, må den ikke benyttes. Anbring taljen et sted, hvor den ikke kan benyttes eller sæt en tydelig etikette på taljen med påskriften 'Defekt, må ikke bruges'. Anmeld STRAKS defekten til din chef eller den ansvarlige for sikkerheden på arbejdspladsen (!)

Hvis du har mistanke om, at fejlen er opstået under en løftning, skal du straks standse løfteprocessen og søge råd hos din chef eller den ansvarlige for sikkerheden på arbejdspladsen. Hvis læsset er hængt op, skal du sørge for, at alt personale er på behørig afstand af løfteområdet (!)

Husk altid at tænke, før du handler (!)

Bemærk:

Overhold altid de gældende europæiske og lokale bestemmelser for løft og transportbelastningerne i tilfælde af en talje med løbekat.

5) OPBEVARING AF TALJEN

Når taljen ikke er i brug i en periode (weekender, ferier eller på lager) vil en mindre klargøring sikre, at taljen fungerer korrekt og sikkert, når den igen tages i brug.

Korte opbevaringsperioder (2 til 30 dage):

Skrub olietilførselsgraden på smøreren op til maksimum, og kørs taljen i to minutter for derved at sikre, at taljemotoren og kontrolventilen er godt smurte. (Dette er også med til at fjerne vand, som kan ligge i taljen) (X)

Længere opbevaringsperioder (over 30 dage):

Smør taljen kraftigt, som beskrevet ovenfor.

Hvis taljen er sat til med snavs og kemikalier, skal den vaskes med et godkendt mildt opløsnings- eller rengøringsmiddel og skylles grundigt med rent vand. Lad den tørre, og sprøjt den let med en indtrængende væske.

Smør lastkæden, grænseaksler, sikkerhedslåse og svingkroge.

Smør wiren, sikkerhedslåse og svingkroge.

Afbryd lufttilførslen, og sæt en prop i indløbsåbningen.

Smør wiren, sikkerhedslåse og svingkroge

6) PERIODISK UNDERSØGELSE, TEST

UNDERSØGELSE

Den europæiske lovgivning kræver, at der udføres en grundig undersøgelse af taljen af en kompetent person:

- 1.) Før den tages i brug.
- 2.) Ved en hyppighed, der ikke overskrider 12 måneder
- 3.) Efter den er taget i brug på et nyt sted
- 4.) Efter den har været involveret i en ulykke eller farlig situation
- 5.) Efter den har været involveret i en ulykke eller farlig situation
- 6.) Efter længere perioder, hvor den ikke har været i brug (uspecificeret tidsangivelse.)

Der henvises til regulativerne for løftebetjening og løfteudstyr 1998, afsnit 9.

Optegnelsen fra en sådan undersøgelse skal opbevares så længe arbejdsgiveren fortsætter med at bruge udstyret.

Regulativerne kræver også, at arbejdsgiveren udfører en risikovurdering, justerer hyppigheden af inspektioner i henhold til den potentielle risiko, fastsætter inspektionernes art og sikrer, at de personer, der udfører inspektionen er kompetente til det.

Det anbefales, at inspektionerne for TCR-taljen skal udføres i overensstemmelse med følgende plan, selvom den 'halvårige inspektion' skal udføres hyppigere i omgivelser med høj risiko, aggressive miljøer, eller hvor taljen anvendes til særligt tunge læs.

Hver dag:

Emnerne, der er oplistet under 'Eftersyn før brug' i afsnit 1 i vejledningen, skal undersøges.

Det anbefales, at smøreren fyldes op som en del af inspektionsrutinen.

Mindst en gang om måneden:

Lastkæde - undersøg den grundigt i hele sin længde for slitage i ledene, revner eller vridninger. Hvis ledenes slitage overstiger det angivne i diagrammet, skal kæden udskiftes. Hvis der er synlige revner eller vridninger, skal kæden udskiftes (!)

Forlæng eller reparér ikke lastkæden (!)

bremse kontroller bremseeffekten med et læs tilknyttet. Hvis der er forsinkelse i aktiveringen eller gradvis tilbagegang, er bremsen defekt, og taljen skal repareres omhyggeligt, før den tages i brug igen (!)

Kroge, drejeled og sikkerhedshager Undersøg krogene for slitage, deformationer (se diagram), hakker og udhulinger. Kontroller, at krogene drejer jævnt, og at sikkerhedshagen åbner helt og lukker under fjederspændingen. Kontrollér krogmålene L og H ifølge krogcertifikatet, og udskift kroge, hvis målene er forskellige fra målene i kapitel.

Kædens låsebolt Undersøg den for slitage og deformationer.

Møtrikker og bolte Kontroller, at der ikke findes løse møtrikker og bolte ved hjælp af en passende skruenøgle og unbrakonøgle. Spænd efter, hvis det er nødvendigt (del nr. 25 på 9 Nm)

Øverste og nederste grænse (kæderegulering) Kontroller, at den fungerer korrekt når den er helt hævet og helt sænket.

Det anbefales, at lastkæden og ledene smøres som en del af inspektionsrutinen.

BEMÆRK!

Hvis din talje er en "gnistresistent" model; kontrollér da bronzebelægningen på den nedre og øvre krog for tegn på slitage. En slidt belægning er ikke længere gnistresistent og dette kan forårsage farlige situationer. Sørg derfor for at få bronzebelægningen udskiftet i hos din leverandør i god tid.

Halvårligt :

Lad taljen efterse af en faguddannet person, som har erfaring med eftersyn af løfteudstyr. Hvis der ikke er en faguddannet person ansat, anbefales det at benytte en person, der er certificeret i henhold til BS/EN/ISO 9002. Kontroller, at vedkommende opererer ud fra en detaljeret inspektionsprocedure eller norm.

Det anbefales at registrere alle kontroller, inspektioner, reparationer samt udskiftning af dele i en logbog for at holde føling med taljens historik.

TEST

LOLER 98, afsnit 4 pålægger arbejdsgiveren at sikre, at taljen har tilstrækkelige styrke og stabilitet til hvert læs. Der er ikke angivet nogen hyppighed for test eller prøvebelastning.

Hvad angår TCR-taljer, afprøves taljens funktionalitet med en prøvebelastning på 150 % af den sikre arbejdsbelastning inden levering (der henvises til afprøvningscertifikatet).

Det anbefales, at afprøvningen gentages sammen med en grundig undersøgelse, hvis taljen repareres væsentligt (dvs. efter enhver reparation, som kan påvirke taljens evne til at løfte, sænke eller bære læsset).

Gentagne afprøvningstest af taljen bør undgås.

7) **MONTERING OG UDSKIFTNING AF LASTKÆDEN**

OG UDSKIFTNING AF LASTKÆDEN

Der må kun anvendes lastkæder med den korrekte størrelse og kvalitet (!)

TCR-125C/DPE, TCR-250C/DPE, TCR-500C2/DP2E, TCR-250ME

Materiale kæde:	galvaniseret stål	rustfrit stål
Nominal diameter	4.00+0.10/-0.20 mm	4.00+0.10/-0.20 mm
Afstand	12.00+0.20/-0.00 mm	12.00+0.20/-0.00 mm
Maks diam på svejsning	4.30 mm	4.30 mm
Mindste bremsekraft	20.10 kN	16.00 kN
Overfladehårdhed	500-650 HV5	250 HV5
Kvalitetsstandard:	EN818-7	EN818-7

Bemærk: Gnistsikre taljer kan være udstyret med en kæde af rustfrit stål, standard 50 eller 60. Der henvises til leverandøren.

Når taljen leveres som ny, er den udelukkende udstyret med en kvalitetskæde fra en anerkendt leverandør. Din leverandør kan tilbyde udskiftning af kæden med en lignende kvalitet.

MONTERING AF KÆDEN

Taljen skal monteres med en luftledning tilsluttet.

Kædestopperen skal fastgøres mindst 8 led fra den ende af kæden, der ikke er belastet.

Kæden skal føres over kædehjulet fra stedet på den ubelastede side, og svejsningen på hver andet led skal pege væk fra hjulakslen, dvs. svejsningen skal være udvendig.

Pas på ikke at sno kæden under installationen. Dette undgås bedst ved at holde fast i den belastede ende af kæden, når den dukker frem fra taljen. Hvis kæden er ført dobbelt igennem i taljen, skal den føres gennem den frie grænselås og gennem det nederste blokhjul. Hold igen fast i den og før den op til låsebolten. Hvis kæden ikke kan fastgøres, uden at den skal drejes 90 grader, skal det sidste led fjernes.

Kør kæden gennem taljen, og efterlad en kort ende ved den ubelastede side. Fastgør den ubelastede ende uden at sno kæden.

På taljer med enkelt fald føres den belastede ende gennem grænselåsen, gennem muffen og sikres i den nederste krogholder med muffestiften. (Derefter skubbes muffen ned over holderen for at holde stiften og sikre den med en låsering.)

På taljer med enkelt fald føres den belastede ende gennem grænselåsen, gennem muffen og sikres i den nederste krogholder med muffestiften. (Derefter skubbes muffen ned over holderen for at holde stiften og sikre den med en låsering.)

Det er meget let at komme til at låse eller beskadige kæden, hvis der ikke udvises overordentlig forsigtighed. Undersøg altid det første led på kæden, når den er ført over lasthjulet. Fjern eventuelle beskadigede led (!)

Udskift en eksisterende kæde

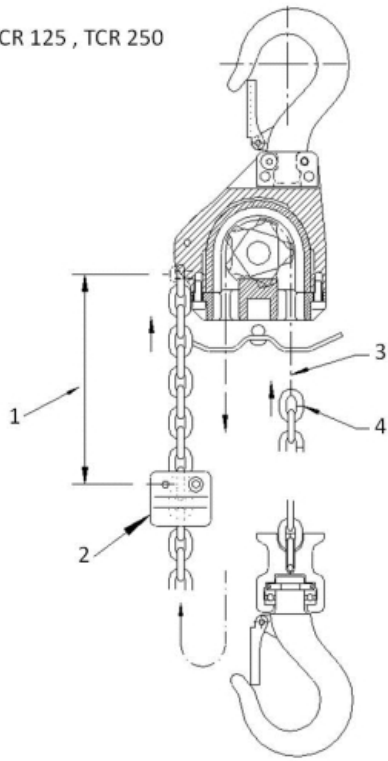
Skær midterdelen på et led væk på den gamle kæde, således at en kædes diameter kan passere igennem. Forbind dette ekstra led til det sidste led på den gamle kæde og til det første led på den nye kæde. Brug den gamle kæde til at trække den nye kæde gennem taljen. (Behold det ekstra led til genbrug)

Montering af en kæde på en talje uden kæde.

Benyt et praktisk værktøj, bestående af enten en blød isoleret ledning (ca. 2 mm i diameter) eller et stykke fleksibelt nylonrør med samme diameter og med en længde på ca. 500 mm. Fastgør en stærk snor af samme længde til enden af dette.

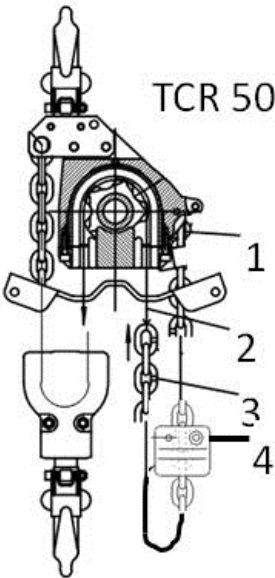
Den bløde ledning eller røret føres over hjulet. Ledningens eller rørets fleksibilitet bevirker, at det kan følge kædeføringen og dukke frem på den anden side. Fastgør snoren til enden af kæden og træk den igennem, så kæden trækkes mod hjulet. Ved at trække meget langsomt i samme retning, trækkes lastkæden ind i den første tand og over lasthjulet. Hvis du mærker modstand, når kæden forsøger at gå ind i tanden, er det tvingende nødvendigt, at kæden slippes fri af tanden, før du forsøger igen. Ellers låses eller beskadiges kæden.

TCR 125 , TCR 250



1	Chain slack end mounting point
2	Chain end stopper, please assemble on 11th link
3	Wire
4	Welded area

TCR 500/2



1	Chain slack end mounting point
2	Wire
3	Welded area
4	Chain end stopper, please assemble on 11th link

8) JUSERING AF HASTIGHED OG BELASTNING

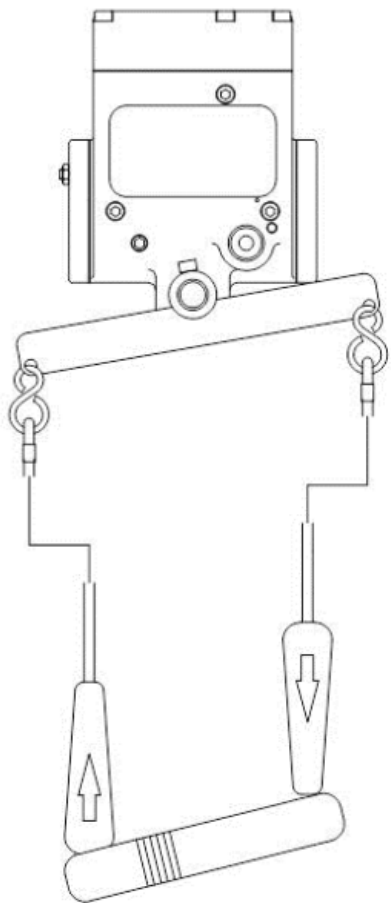
JUSTERING AF HASTIGHED

Hver TCR-talje efterses fra fabrikken for at sikre, at taljens maksimale hastighed er i overensstemmelse med specifikationerne.

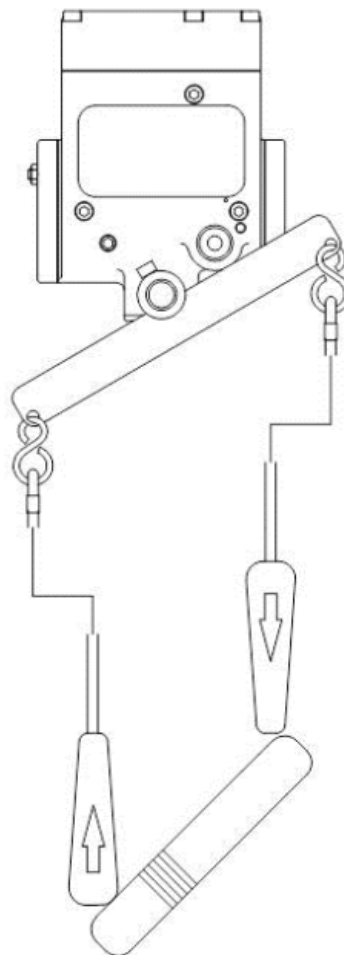
Taljens ledningskontrol

Taljens hastighed er proportional med mængden af nedadgående bevægelser i kontrolledningen. Kodereguleringen styrer åbningen af

ventilen.



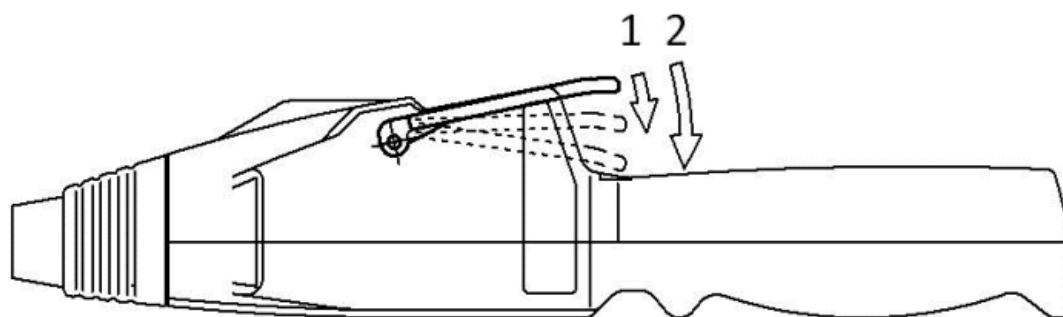
1



2

1	Slow	2	Fast
---	------	---	------

Styring af pendant: Hastigheden er proportional med armens bevægelse.



1	Slow	2	Fast
---	------	---	------

9) DÆMPNING AF LYD

TCR-taljen er udstyret med en indbygget lyddæmper. Lyden, der udsendes er mindre end 83 dB(A) på en meters afstand (hvilket overholder EU's støjregulativer).

TCR250 og TCR500/2

Lyddæmperen indeholder fem halvrunde gazer, to S-typer, en F-type og yderligere to S-typer.

UDSKIFTNING AF LYDDÆMPERNE

TCR250 og TCR500/2

Lyddæmperne er placeret ved motorens ende og holdes på plads af en halvrund udsugningsplade, som er monteret ved hjælp af en skrue (M4).

For at udskifte lyddæmperne, skal du fjerne skruen og pladen for at få adgang til lyddæmperne, som derefter kan trækkes ud. Ved

udskiftning skal du sørge for, at lyddæmperne følger i den rigtige rækkefølge (to F-typer, en S-type og yderligere to F-typer).

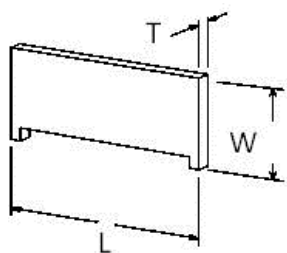
10) FEJLFINDING FOR SERIEN AF TCR-TALJER

Nedenfor findes en liste over fejl, som kan opstå under brug samt mulige årsager og afhjælpning. Hvis du opdager en fejl og ikke kan identificere årsagen, eller hvis du ikke føler dig fortrolig med at afhjælpe fejlen, skal du kontakte leverandøren af taljen.

Beskrivelse af den bemærkede fejl	Mulig årsag	Mulig årsag
Taljen vil ikke starte (når den er nyinstalleret)	<ul style="list-style-type: none">• Lufttilførslen er afbrudt.• Beskadiget eller bugtet slangependant (gælder kun model P-taljer)• Nødstopet er aktiveret• Kontrolventilen sidder fast	<ul style="list-style-type: none">• Slå lufttilførslen til• Afmonter pendenten fra kontrolventilen, og kontroller, at der er tryk. Udskift, hvis det er nødvendigt.• Nulstil nødstopet <p>Åbn og luk ventilen med en skruenøgle på grænsereguleringen, mens</p>
Taljen starter, men går jævnt langsommere og standser (når den er nyinstalleret)	<ul style="list-style-type: none">• Ujævn lufttilførsel• Regulatorindstillingen overstiger 7 bar	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller, at kompressorens udgangseffekt stemmer overens med kravene for taljen• Kontroller, at luftslangens størrelse stemmer med tabellen• Sørg for, at tilbehøret passer til slangestørrelsen.• Udskift ukorrekte dele• Reducer til 6 bar
Taljen starter, men vil ikke stoppe	<ul style="list-style-type: none">• Ventilen i pendenten sidder fast• Der er snavs inde i kontrolventilen	<ul style="list-style-type: none">• Rengør, og smør ventilen. Udskift, hvis det er nødvendigt.• Afmonter, rengør og smør
Taljen bliver progressivt langsommere over en periode	<ul style="list-style-type: none">• Lyddæmperen er tilstoppet• Utilstrækkelig smøring	<ul style="list-style-type: none">• Udskift lyddæmperen• Kontroller, at boltene i ventilsektionen er tilpasset til 9 Nm• Juster smøreenheden
Taljen vil ikke altid starte	<ul style="list-style-type: none">• Slidte vinger eller beskadigede vingefjedre	<ul style="list-style-type: none">• Afmonter og udskift, hvis det er nødvendigt
Lastkæden hopper eller laver klikkende lyde	<ul style="list-style-type: none">• Lastkæden eller fremføreren er slidt• Kæden er snoet	<ul style="list-style-type: none">• Afmonter og udskift, som krævet• Forkert montering, fjern den og sæt den på igen (undersøg)• Den nederste blok snor kædedelene (gælder kun modeller med dobbelt fald)
Motoren 'hakker', men kommer sig periodisk	<ul style="list-style-type: none">• Overdreven fugt i lufttilførslen	<ul style="list-style-type: none">• Øg filtrationen eller monter en tørrer
For tidlig slitage i lastkæden	<ul style="list-style-type: none">• Utilstrækkelig smøring af kæden• Taljen arbejder konstant ved snæver frigang.	<ul style="list-style-type: none">• Smør kæden• Monter et svingkugleleje under krogen

TCR - 250, 500/2, 250ME

55 Vinge



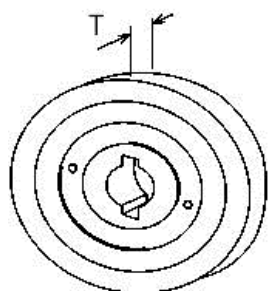
STD L = 38 mm MAKS. SLID L = 37,3 mm

STD B = 17 mm MAKS. SLID B = 15 mm

STD T = 3 mm MAKS. SLID T = 2,5 mm

Udskift, hvis bredden, længden eller tykkelsen er mindre end det ovenfor nævnte maksimale slid.

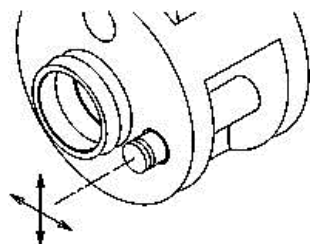
72 Bremseskive



STD T = 8 mm MAKS. SLID T = 7,3 mm

Under den maksimale værdi for udskiftning

110 Rulleholder



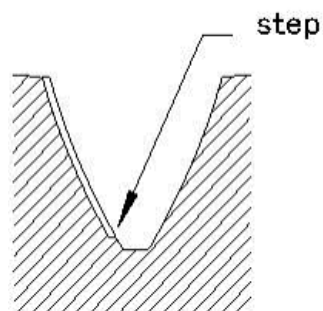
Udskift, når der er stor frigang i boltehullet.

111 Stjernedrev

114 Spidshjul

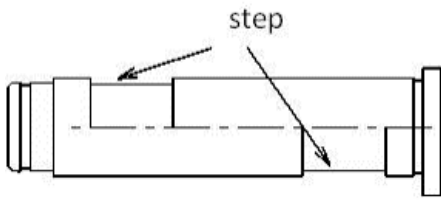
115 Hjulring

117 Tandhjul



Udskift, hvis der er et krater på overfladen af forstandingen.

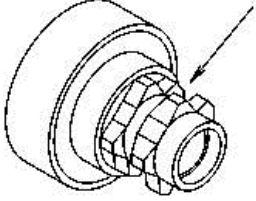
112 Bolt



Udskift, hvis der er et krater på overfladen af bolten.

Hvis bolten udskiftes, skal du udskifte nålelejet og stjernerrevet på samme tid

115 Hjul



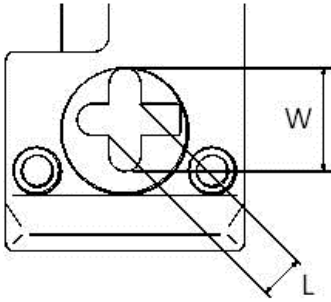
Ekstrem slitage og beskadigelse på belastningsremskiven (kædehjulsdelen).

91 Kædestyr

Kontroller det indvendige af taljens legeme

Udskift, hvis slitagen på en af kædestyrets dele overstiger mere end 1 mm.

92 Kædeseparator



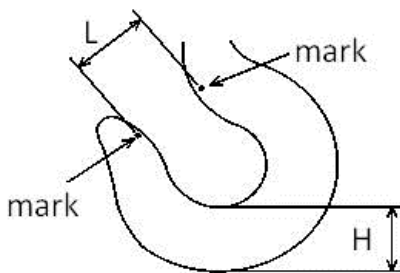
STD L = 8,6 mm MAKS. SLID L = 10,6 mm

STD B = 15,5 mm MAKS. SLID B = 17,5 mm

Udskift, hvis nogle af de ovennævnte mål overstiger det maksimale slid

140 Øverste krog

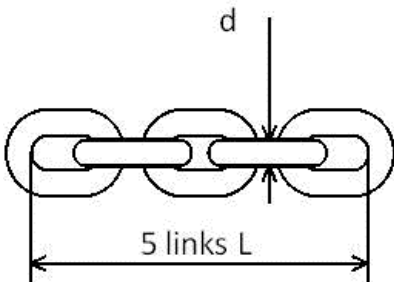
142 Svingkrog



Målene på L og H skal tages og noteres ned, når den er ny. Tag målene og sammenlign dem med, hvordan de var, da den var ny.

Hvis forskellen er mere end 0,5 mm for L og 1 mm for H, skal du skifte krog.

101 Laskekæde



STD L = 60 mm MAKS. L = 61,5 mm

Udskift, hvis L overstiger maks. L

STD d = 4,0 mm MAKS. d = 3,8 mm

Udskift, hvis d overstiger maks. d.

Udskift også, hvis laskekæden er strengt beskadiget.

12) MÆRKEDATA

FEM 9.5.11 klassificerer de teoretiske belastningsforhold og driftstiden i timer pr. dag.

FEM 9.755 klassificerer den teoretiske driftstid for sikker drift.

ANVENDELSE AF FEM-REGLER TIL PNEUMATISKE TALJER

Som med det meste mekaniske udstyr er den begrænsende faktor med hensyn til driftstiden den samme som for VARMEUDVIKLING. En elektrisk motor vil, hvis den ikke ind i mellem får et 'hvil' til at køle ned, hver gang den har været i brug, for eksempel ophøre med at fungere på grund af irreversibel skade, der opstår som en konsekvens af varmeudviklingen.

Luftmotorer arbejder anderledes. Selvom der genereres luft, vil der ikke opstå skade, forudsat at motoren er smurt korrekt. Vakuumlufften ved udløbsgrenrøret har en køleeffekt på motoren.

Et resultat af dette er, at pneumatiske motorer sædvanligvis bruger en mærkeeffekt på 100 % eller mærkeeffekt for kontinuerlig drift. Dette betyder ganske enkelt, at de kan bruges kontinuerligt uden at skulle køle ned, og uden at der opstår skade som følge heraf.

Der er indføjet tre komponentklasser i taljen

Offerkomponenter Disse komponenter er konstrueret til at pådrage sig slitage for enten at beskytte andre komponenter eller for at fungere ved hjælp af friktionsudvikling. De kræver periodiske eftersyn og udskiftning og indeholder rotorvinger og bremseskiver. Utilstrækkelig smøring reducerer vingernes forventede levetid betydeligt, mens ukorrekt justering vil reducere bremseskivernes forventede levetid alvorligt.

Lastkæde Selvom lastkæden smøres tilstrækkeligt, vil det reducere friktionen og derved begrænse slitage mellem lejepunkterne på tilstødende led, men dog ikke eliminere det helt. Derfor kræves der regelmæssigt eftersyn og ligeledes udskiftning i hele taljens levetid.

Konstruktionsdele og mekaniske komponenter Disse omfatter alle andre dele på taljen inklusive tandhjulshus og lejer, rotor og hus, ventil, kroge, stifter etc. Der er beregnet en teoretisk levetid for hver komponent (kan fås på bestilling). Der medfølger en oversigt over den korteste levetid for hver komponent.

Tabel over driftsforløb talje

Lasteforhold og driftstid	For alle nævnte modeller
FEM 9.511 Tunge læs Medium, men hyppigt tunge læs Sædvanligvis små læs, men ofte tunge læs	5M op til 8 timer pr. dag op til 16 timer pr. dag Mere end 16 timer pr. dag
Teoretisk driftstid	
FEM 9.755 Offerkomponenter Lastkæde Konstruktionsdele og mekaniske komponenter*	1 Am (M4) 800 til 6300 timer 2M (M5) 1600 til 12500 timer 2M (M5) 1600 til 12500 timer

Korteste angivne varighed.

VIGTIGE BEMÆRKNINGER

En talje anses for at arbejde, når den er i bevægelse.

Alle målinger er foretaget på grundlag af en ren, tør lufttilførsel og korrekt

Alle målinger er foretaget på grundlag af en ren, tør lufttilførsel og korrekt

Alle målinger er foretaget på grundlag af en ren, tør lufttilførsel og korrekt

Brugstilstanden skal være i overensstemmelse med producentens anbefalinger.

13) GARANTI

Garantiperioden fra købsdato er som følger:

12 måneder på Toku pneumatiske kædetalje

3 måneder på reservedele til kædetalje, hvis reparationen er udført af os.

3 måneder på reservedele til kædetalje, hvis reparationen er udført af os.

Normale slidskader, overbelastning eller ukorrekt brug af værktøjet dækkes ikke af garantien. Følg derfor altid denne manual. Erstatning af værktøjet, som konsekvens af garantireklamation er ikke en del af garantibetingelserne.

Fordringer for tab af produktion og/eller andre skader dækkes ikke af garantien. Reparationer under garantien udføres kun, når værktøjet er i original stand og der medfølger en kopi af købsfakturaen. Garantireklamationer skal ske gennem forhandleren, der har leveret værktøjet. Garantibestemmelserne er baserede på 8 timers arbejdsdage.

Modificer eller foretag ikke ændringer på taljen. Returnér taljen til din forhandler, Red Rooster eller RAMI YOKOTA B.V., hvis modifikationer eller ændringer er påkrævet.

Anvendelsesformål.

Red Rooster taljer er udviklet til vertikal løft og sænkning af læs som beskrevet i denne vejledning, eventuelt kombineret med en løbekat til horisontale bevægelser.

Al anden brug er ikke tilladt.

Taljen må ikke modificeres på nogen måde uden først at kontakte fabrikanten for godkendelse.

Hvis du har spørgsmål om taljen eller vejledningen, bedes du kontakte din forhandler, Red Rooster eller RAMI YOKOTA B.V.